

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 131 (2005)  
**Heft:** 20: 1875 130 ans, 3000e numéro 2005

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le No.1 en Europe\* pour des systèmes de toitures plates de haute qualité.

SUCOFLEX rend étanche.



\* Meilleure appréciation (No1) dans un test neutre de comparaison, parmi plus de 100 lés d'étanchéité de toiture fournis par 39 fabricants différents, provenant de 11 pays. Publié officiellement (1999, 2004) dans un ouvrage d'études spécialisé de comparaison de lés d'étanchéité de toitures, du célèbre expert Dr. Wolfgang Ernst.

Les membranes d'étanchéité SUCOFLEX de HUBER+SUHNER ont fait leurs preuves depuis de 35 années. Des systèmes et solutions adaptés à la pratique et qui répondent aux plus hautes exigences de la physique du bâtiment.

Commandez notre documentation  
la plus nouvelle sous [info@sucoflex.ch](mailto:info@sucoflex.ch)

ROOFING AND WATERPROOF SYSTEMS  
**SUCOFLEX** HUBER+SUHNER

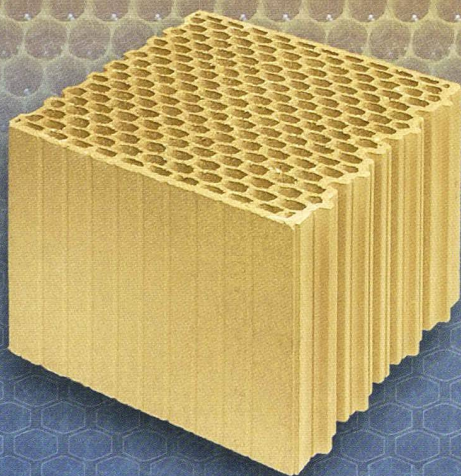
HUBER+SUHNER AG - CH-8330 Pfäffikon ZH  
[www.sucoflex.ch](http://www.sucoflex.ch)

Une structure de la nature comme  
base d'une nouvelle brique

# ThermoCellit®

L'innovation au service  
de la performance:

- Système de construction complet
- Mise en oeuvre simple et rapide
- Coût de construction réduit
- Isolation thermique exceptionnelle
- Accumulation optimale de la chaleur
- Bonne isolation phonique
- Hautes résistances mécaniques
- Sans adjuvant chimique et 100% recyclable
- Respectueux des principes de développement durable
- Conservation de la valeur intrinsèque des immeubles



## Tuileries<sup>+</sup>

Fribourg & Lausanne SA

Depuis 1898

Tuileries Fribourg & Lausanne SA

Zone Industrielle de Bois Genoud

CH - 1023 Crissier

Tél: 021. 637 77 11

Fax: 021. 637 77 19

Email: info@tfl.ch

[www.tfl.ch](http://www.tfl.ch)

# S O M M A I R E

## 5 ÉDITORIAL

3000 numéros, 130 ans

Francesco Della Casa

## 6 URBANISME

Concours « Genève 2020 »

Francesco Della Casa



« Genève 2020 », affiche du concours international d'idées pour le réaménagement des quartiers Praille-Vernets-Acacias (Document Janka Rham)

## 17 130<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE

Histoire rédactionnelle

Francesco Della Casa

« Appraisal, selection, breeding » :  
réflexion sur la conservation

Pierre Frey

Sur les traces du Corbusier,  
un voyage à Vichy

Daniel de Roulet

Le Corbusier dans le Bulletin

Daniel de Roulet

Le panorama de l'Eternel retour

Eugène

Publicité, une liaison inavouée

Francesco Della Casa

## 73 ACTUALITÉ

## 74 INFORMATIONS SIA

## 78 CONCOURS

## 80 MÉMENTO

## 82 PRODUITS NOUVEAUX

## 86 DERNIER MOT



Paraît chez le même éditeur: tec21

n° 40 – 30 septembre 2005 / **Wiederaufbau** /  
Bam / Mekong-Delta / Fischerdörfer in  
Thailand

n° 41 – 7 octobre 2005 / **Textil** / Leuchtender  
Kokon / Funktionale Fasern und Textilien